

Distr.: General
2 July 2012
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



مؤتمر الأمم المتحدة العاشر المعني بتوحيد الأسماء الجغرافية
نيويورك، ٣١ تموز/يوليه - ٩ آب/أغسطس ٢٠١٢
البند ٩ من جدول الأعمال المؤقت*
الأسماء الجغرافية باعتبارها ثقافة وتراثا وهوية (بما فيها
الأسماء بلغات الشعوب الأصلية والأقليات والمناطق)

الأسماء الرسمية الثنائية اللغة للمستوطنات في كارينثيا النمساوية

موجز**

يعرض هذا التقرير الأنظمة الجديدة المتعلقة بالأسماء الرسمية الثنائية اللغة (الألمانية - السلوفينية) وفقا للقانون الاتحادي النمساوي رقم ٢٠١١/٤٦ في مقاطعة كارينثيا الاتحادية النمساوية [كارنثين].

ويقضي القانون الاتحادي رقم ٢٠١١/٤٦ ومرفقاته بأن يكون للمستوطنات الـ ١٦٤ الموجودة في الأجزاء الجنوبية من كارينثيا اسمان رسميان بلغتين. ويستند هذا العدد إلى حقيقة أن قرابة ١٧,٥ في المائة من السكان هم من الناطقين باللغة السلوفينية، طبقا لتعداد السكان الذي أُجري في عام ٢٠١١.

* E/CONF.101/1

** أعد التقرير الكامل بيتر جوردان (النمسا)، الأكاديمية النمساوية للعلوم، معهد البحوث الحضرية والإقليمية، رئيس المجلس النمساوي المعني بالأسماء الجغرافية. ويمكن الاطلاع على التقرير باللغة التي قُدم بها فقط على الموقع الشبكي التالي: <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEgn/ungegnConf10.html>.



090812 090812 12-39999 (A)



ويشمل هذا العدد ٩٣ مستوطنة هي ثنائية اللغة بالفعل، وفقا للقانون الجديد. وتنتشر المستوطنات الـ ١٦٤ على مساحة أربع مقاطعات سياسية في النمسا، تضم وحدات من الإدارة الحكومية على المستوى الإقليمي الأدنى. ويوفر التقرير أيضا قائمة مرتبة أبجديا بجميع الأسماء الرسمية الثنائية اللغة للمستوطنات وفقا للمقاطعات والبلديات السياسية.
